

من الجوارى الكبار والصغار ثيابهنّ للحرير وعلى رؤوسهنّ الكلا
 وخلف هذه العربات نحو ثلاثماية عربية تجرها الجمال والبقر
 تجل خزائن الخاتون واموالها وثيابها وأثاثها وطعامها ومع كل
 عربية غلام موكل بها متزوج بجارية من الجوارى التى ذكرنا فان
 العادة عندهم انه لا يدخل بين الجوارى من الغلمان إلا من
 كان له بينهن زوجة وكل خاتون فهى على هذا الترتيب
 ولنذكرهن على الانفراد،

ذكر الخاتون الكبرى والخاتون الكبرى هي الملكة أم ولدى
 السلطان جان بك وتين بك وسندكرها وليست ام ابنته ايت
 كجك وامها كانت الملكة قبل هذه واسم هذه الخاتون طيطغلى

trois ou quatre esclaves, grandes et petites, vêtues de soie
 et coiffées de bonnets. Derrière ces chariots marchent en-
 viron trois cents autres, que traînent des chameaux et des
 bœufs, et qui portent les trésors de la khâtoûn, ses richesses,
 ses vêtements, son mobilier et ses provisions de bouche.
 Chaque 'arabah a son esclave, chargé d'en prendre soin, et
 marié à une des jeunes femmes mentionnées ci-dessus. La
 coutume des Turcs est que celui-là seul des jeunes esclaves
 mâles qui a une épouse parmi les jeunes esclaves de l'autre
 sexe, puisse s'introduire au milieu d'elles. Chaque princesse
 suit l'ordre que nous venons d'exposer, et nous allons main-
 tenant les mentionner toutes séparément.

DE LA GRANDE KHÂTOÛN.

Celle-ci est la reine, mère des deux fils du sultan, Djâni-
 bec et Tîna bec, dont nous parlerons ci-après. Mais elle
 n'est pas la mère de la fille du sultan, Ît Cudjuduc; la
 mère de cette princesse est la reine qui a précédé celle d'à
 présent. Le nom de cette khâtoûn est Thaïthoghly; elle est